

Alla c.a. del Legale Rappresentante dell'impresa iscritta e dei dipendenti

Milano, 1 marzo 2024

OGGETTO: Bando per l'assegnazione di contributi per soggiorni studio all'estero, riservati ai figli dei dipendenti delle aziende turistiche, che applicano il CCNL CONFINDUSTRIA AICA, in regola con i versamenti ad EBIT MILANO.

Il Comitato Direttivo di **EBIT MILANO** Ente Bilaterale dell'Industria Turistica,
sorto nell'ambito del CCNL per l'industria turistica
ed espressione paritetica territoriale di Ebit Nazionale con sede in Roma,

ha deliberato

l'iniziativa "**Contributi per Soggiorni Studio all'Estero**"

che consiste nell'assegnazione di **25 contributi del valore di €1000,00** (mille euro) ciascuno.

L'iniziativa è rivolta ai **figli dei dipendenti** (senza limite di reddito) delle imprese turistiche ubicate nel territorio di competenza di EBIT MILANO che, alla data di partenza, abbiano compiuto tra 12 e 21 anni di età.



ASSOLOMBARDA



INDICE

CAP. 01 - DESCRIZIONE INIZIATIVA

- Art. 1 – Soggetti del Bando
- Art. 2 – Destinatari dell’iniziativa
- Art. 3 – Oggetto del Bando
- Art. 4 – Contributo EBIT MILANO
- Art. 5 – Scontistica di LANGUAGE TEAM

CAP. 02 - MODALITÀ OPERATIVE

- Art. 1 – Divulgazione iniziativa
- Art. 2 – Regolarità contributiva
- Art. 3 - Aveni diritto
- Art. 4 - Modalità di partecipazione
- Art. 5 - Documenti richiesti per l’iscrizione al Bando
- Art. 6 - Formazione graduatoria
- Art. 7 - Comunicazione esito della domanda
- Art. 8 - Prenotazione dei servizi

CAP. 03 –TERMINI E CONDIZIONI

- Art. 1 - Pagamento del soggiorno da parte del beneficiario e modalità di erogazione del contributo di EBIT MILANO
- Art. 2 - Rinuncia del diritto acquisito
- Art. 3 - Accertamenti e sanzioni
- Art. 4 - Responsabilità

CAP. 04 – NOTE INFORMATIVE

CAP. 01 - DESCRIZIONE INIZIATIVA

Art. 1 – Soggetti del Bando

All'interno del presente Bando sono previste cinque distinte figure: il titolare del diritto, il beneficiario, il richiedente, il finanziatore e il fornitore del servizio:

1. Il **titolare** del diritto è il **dipendente delle aziende turistiche, versanti la quota contributiva ad EBIT MILANO**;
2. Il **beneficiario** è il destinatario della prestazione, come individuata all'art.2, **figlio del titolare del diritto**. Sono equiparati ai figli, i giovani regolarmente affidati;
3. Il **richiedente**, ovvero colui che presenta la domanda di partecipazione al concorso, è individuato nella figura **del titolare del diritto in qualità di genitore del beneficiario**;
4. Il **finanziatore** dell'iniziativa, nella misura di €1000,00 a soggiorno per un totale di 25 contributi, è **EBIT MILANO** – via Chiaravalle 8 20122 Milano – tel. 02/58370715-379 indirizzo email ebitmilano@ebitmilano.it;
5. Il **fornitore** e responsabile dell'organizzazione tecnica dei viaggi è **Language Team S.r.l. Agenzia e Tour Operator**
Via Fabio Filzi, 41 - 20124 Milano Tel. 02 69.016.287 - Fax 02 69.016.384 Email: info@languageteam.it
PEC: languageteam@postecert.it Partita IVA 12270650158

Art. 2 – Destinatari dell'iniziativa

L'iniziativa è rivolta **ai figli dei dipendenti** (senza limite di reddito) delle imprese turistiche ubicate nel territorio di competenza di EBIT MILANO che, alla data di partenza, abbiano **tra 12 e 21 anni**.

Art. 3 – Oggetto del Bando

Numero **25 contributi pari a € 1000,00** (mille euro) ciascuno per i soggiorni studio all'estero che il titolare potrà scegliere nella programmazione inserita nel catalogo del fornitore.

Art. 4 – Contributo EBIT MILANO

EBIT MILANO concorrerà alle spese di prenotazione con un **contributo pari a € 1.000,00** (mille euro) per ogni soggiorno.

- a) **Contributi disponibili: 25.**
- b) **Fondo stanziato: € 25.000,00** (venticinquemila/00).

Art. 5 – Scontistica di LANGUAGE TEAM

Language Team applicherà uno **sconto pari a €600** per i SOGGIORNI STUDIO ALL'ESTERO **CON PARTENZE DI GRUPPO** sia ai vincitori del Bando, sia a coloro che ne saranno esclusi, sia ad eventuali compagni di viaggio a condizione che viaggino insieme allo studente beneficiario. Lo sconto non è cumulabile con altre offerte (vedi sconto fratelli) e non è applicabile per i soggiorni con partenze individuali.

CAP. 02 -MODALITÀ OPERATIVE

Art. 1 – Divulgazione iniziativa

Le Imprese turistiche e le Organizzazioni Sindacali sono invitate ad inoltrare a tutti i dipendenti la **e-mail informativa** inviata da EBIT MILANO e contenente le regole di erogazione per i dipendenti, ad esporre in bacheca **le locandine in formato A3** che riceveranno a mezzo posta elettronica e a fornire le informazioni necessarie ai dipendenti che ne facessero richiesta.

Art. 2 – Regolarità contributiva

Le imprese turistiche devono essere iscritte a EBIT MILANO ed in regola con i versamenti contributivi.

Art. 3 - Aventi diritto

I titolari del Diritto (dipendenti aziende turistiche) devono essere in forza all'impresa sia all'atto della domanda sia all'accettazione della stessa. Si potrà partecipare al Bando per uno o più figli compilando una domanda per ciascun figlio.

Art. 4 – Modalità di partecipazione

La domanda dovrà essere compilata **ONLINE** dal lavoratore dipendente, corredata dalla prescritta documentazione (vedi art. 5) **a partire dal 1 marzo e non oltre il 30 marzo 2024.**

Non verranno accolte domande inviate via fax, posta o brevi-manu o incomplete della documentazione richiesta.

La compilazione online della domanda costituisce, ad ogni effetto di legge, autocertificazione formale circa l'esistenza dei requisiti necessari per partecipare all'iniziativa.

Ai sensi e per gli effetti degli articoli 46 e 47 del D.P.R. n. 445 del 28 dicembre 2000 in materia di documentazione amministrativa, il controllo della correttezza dei dati compete ad EBIT MILANO.

In caso di attestazioni o dichiarazioni non veritiere, di formazione o di uso di atti falsi si procederà alle sanzioni penali derivanti, ai sensi di legge e dell'art. 76 del D.P.R. n. 445 stesso.

Art. 5 - Documenti richiesti per l'iscrizione al Bando

Al momento della compilazione **ONLINE** della domanda e autocertificazione da effettuarsi sul sito www.ebitmilano.it occorre allegare i seguenti documenti:

- a) Copia dell'**ultimo prospetto paga** percepito dal titolare del diritto comprovante rapporto di lavoro in essere con l'azienda versante ad EBIT MILANO;
- b) Copia **Stato di Famiglia**;
- c) Copia **Carta d'Identità** valida per l'espatrio o passaporto del beneficiario dell'iniziativa (studente);
- d) Copia **Codice Fiscale** del dipendente e del beneficiario dell'iniziativa.
- e) **Codice IBAN**
- f) Indicazione di eventuale compagno di viaggio a condizione che viaggi insieme al beneficiario e abbia tra i 12 e 21 anni, al momento della partenza. Non verrà riconosciuto loro il contributo di Ebit Milano ma potranno beneficiare, laddove previsto, della scontistica dedicata ad Ebit Milano e per il quale occorre inserire i seguenti dati nella domanda del Bando:
 - NOME COGNOME DELLO STUDENTE ACCOMPAGNATORE
 - DATA DI NASCITA DELLO STUDENTE ACCOMPAGNATORE
 - NOME E COGNOME DI UN GENITORE
 - EMAIL E TELEFONO DEL GENITORE

Nella domanda si potranno indicare due destinazioni tra quelle preferite. Scelta che ha valore solo indicativo.

Si raccomanda di non procedere alla compilazione della domanda online se non si è in possesso di tutti i documenti richiesti

La mancata produzione (totale o parziale) della documentazione entro i termini stabiliti, comporterà l'esclusione automatica dal Bando.

Art. 6 - Formazione graduatoria

I beneficiari saranno individuati nei limiti della capienza del fondo stanziato e fino al suo esaurimento secondo una graduatoria formata in ordine di ricevimento della domanda.

Gli esclusi per esaurimento dei posti disponibili verranno inseriti in un elenco di riserva e potranno risalire la graduatoria in caso di rinunce. In ogni caso potranno beneficiare della scontistica applicata dal Tour Operator per l'iniziativa di Ebit Milano.

Art. 7 - Comunicazione esito della domanda

Gli Uffici di EBIT MILANO dopo avere verificato la **correttezza e completezza** delle domande, daranno riscontro direttamente ai lavoratori interessati circa l'esito delle stesse.

Art. 8 - Prenotazione dei servizi

I giorni successivi alla comunicazione da parte di EBIT MILANO di avvenuta accettazione della domanda, gli aventi diritto verranno contattati direttamente dall'organizzatore del servizio, il Tour Operator Language Team S.r.l., che si prenderà carico di tutta la gestione organizzativa dei singoli soggiorni studio.

CAP. 03 –TERMINI E CONDIZIONI

Art. 1 - Pagamento del soggiorno da parte del beneficiario e modalità di erogazione del contributo di EBIT MILANO

Alla stipula del contratto di viaggio, a titolo di acconto, verrà richiesta da Language Team la somma pari a € 685 (€160 quota di gestione operativa/amministrativa pratica + €175 Garanzia Omnia + € 350) per le destinazioni europee o € 920 (€160 quota di gestione operativa/amministrativa pratica + €260 Garanzia Omnia + € 500) per le destinazioni extra europee. Il saldo (al netto dell'acconto) dovrà essere corrisposto TOTALMENTE a Language Team come stabilito nelle **Condizioni Generali di Contratto di viaggio 2024** (vedi allegato).

EBIT MILANO PROVVEDERÀ AL RIMBORSO DI € 1000 (mille euro), al rientro dal soggiorno e dopo il ricevimento delle attestazioni di pagamento, direttamente al richiedente titolare del diritto tramite Bonifico Bancario.

Ebit Milano non procederà all'erogazione del contributo in caso di annullamento del soggiorno e non concorrerà in alcun modo al pagamento di eventuali penali.

Art. 2 - Rinuncia del diritto acquisito

- a) L'eventuale rinuncia del viaggio comporta la rinuncia del diritto acquisito di beneficiare del contributo di Ebit Milano. La volontà di rinunciare deve essere comunicata (tramite mail all'indirizzo iniziative@ebitmilano.it e con successiva raccomandata A/R indirizzata ad EBIT MILANO – via Chiaravalle 8 – 20122 Milano). La comunicazione deve avvenire tassativamente prima della prenotazione del soggiorno e non oltre 7 giorni dal primo contatto del Tour Operator LANGUAGE TEAM.
- b) In caso di prenotazione già avviata Language Team applicherà le penali da contratto di viaggio (vedi allegato **Condizioni Generali di Contratto di viaggio 2024**) e nulla sarà dovuto da Ebit Milano che non procederà all'erogazione del contributo.
- c) È responsabilità dello studente o del genitore in caso di minori, assicurarsi di avere un documento valido per l'accesso nel paese scelto (passaporto o altro documento valido al momento del viaggio). LANGUAGE TEAM ed EBIT MILANO non accetteranno responsabilità per perdite economiche derivanti dalla mancanza di una corretta documentazione di viaggio o di un'adeguata assicurazione.
- d) LANGUAGE TEAM si riserva il diritto di rifiutare la richiesta di iscrizione di partecipanti che non abbiano i requisiti per la partecipazione al programma. In caso di persone che NECESSITANO un General Student VISA (cittadini non UE) potrebbero applicarsi ulteriori restrizioni per la partecipazione al programma;
- e) Per tutte le informazioni legate alla prenotazione del soggiorno si riporta alle **Condizioni Generali di Contratto di viaggio 2024** e alle **Informazioni Generali** in allegato.

Art. 3 – Accertamenti e sanzioni

- a) Ai sensi dell'art. 71 comma 1, del DPR445/2000, EBIT MILANO eseguirà controlli, anche a campione e in tutti i casi in cui vi siano dubbi sulla veridicità delle dichiarazioni rese dal richiedente in autocertificazione e/o dichiarazione sostitutiva. Ove risultassero dichiarazioni mendaci, falsità negli atti, uso o esibizioni di atti falsi o contenenti dati non corrispondenti a verità, i dichiaranti incorreranno nelle previste sanzioni penali.
- b) Per eventuali controversie giudiziarie, il Foro competente è esclusivamente quello di Milano.

Art. 4 – Responsabilità

EBIT MILANO, in veste esclusiva di sponsor, declina ogni responsabilità in merito a qualsiasi controversia legata all'organizzazione dei corsi e all'accomodation. Nessun rimborso per i costi sostenuti sarà dovuto da EBIT MILANO.

CAP. 04 – NOTE INFORMATIVE

Tutte le informazioni sono presenti sul sito www.ebitmilano.it

Gli Uffici di EBIT MILANO sono a disposizione per eventuali richieste di chiarimento da inoltrare via e-mail all'indirizzo iniziative@ebitmilano.it o chiamando il numero 02/58370715-379.

Informazioni possono essere altresì chieste alle Organizzazioni Sindacali dei lavoratori:

- **FILCAMS CGIL Milano**, C.so Porta Vittoria, 43 – 20122 Milano
Tel. 02-55025365/287- Fax: 02-5459423 - e-mail: milano@filcams.cgil.it
www.filcamsmilano.it
- **FISASCAT CISL Milano**, via Alessandro Tadino, 23 – 20124 Milano
Tel. 02-2771141 - Fax: 02-29404741 - e-mail: posta@fisascatcismilano.it
www.fisascatcismilano.it
- **UILTuCS Lombardia**, via Campanini, 7 – 20124 Milano
Tel. 02-7606791- Fax: 02-671104101 - email: mail@uiltucslombardia.it
www.uiltucslombardia.net

Con i migliori saluti.

Il Presidente
Massimo Aveni Banco



Il Vice Presidente
Marco Pratolongo



Allegati:

- **Informazioni generali soggiorni studio all'estero con partenze di gruppo e Convenzione EBIT MILANO/LANGUAGE TEAM**
- **Condizioni Generali di Contratto di viaggio 2024.**

I programmi di viaggio sono consultabili nella pagina dedicata al bando sul sito di EBIT MILANO www.ebitmilano.it